

SC HALE ȘI PIETE SA

Cod fiscal: RO 1356295;
Banca: Raiffeisen Bank Ploiești
Tel.: 0372/ 056 960;
office@halesipieteploiesti.ro

Sediu social: Ploiești, Str. Văleni, Nr.44, Jud. Prahova
Nr.Reg.Com.: J29/496/1991
RO81RZBR0000060021465811

Fax: 0372/ 056 961.
www.halesipieteploiesti.ro



ISO 9001/2015
LL-C (Certification)

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

(deratizare, dezinsecție și dezinfecție)

1. Părțile contractante

Societatea HALE ȘI PIETE S.A. cu sediul în Ploiești, Văleni, nr. 44, număr de înmatriculare J29/496/1991, cod fiscal RO 1356295, fax 0372/056961, email: achizitii@halesipieteploiesti.ro, cont RO81RZBR0000060021465811 deschis la Banca Raiffeisen Bank Ploiesti reprezentată prin d-nul ec. [REDACTED], în funcția de Director General, în calitate de beneficiar

și

Societatea CORAL IMPEX S.R.L. PLOIEȘTI, cu sediul social în Ploiești, str. Penes Curcanul, nr. 8, bloc 151 C, ap. 10, scara A, județul Prahova, Tel : 0244 517 610, Fax :0244517 610, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului cu nr. J29/2811/1993, C.U.I. RO 4986244, cont IBAN nr. RO07BRDE300SV04861353000, deschis la B.R.D. – G.S.G.- Sucursala Ploiești, reprezentată legal prin administrator [REDACTED], în calitate de prestator

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) Contract – prezentul contract și toate anexele sale; prezentul Contract de prestări servicii, împreună cu anexele sale, inclusiv eventualele modificări și completări efectuate de Părți în conformitate cu prevederile Contractului,

b) Beneficiar și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c) Prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract

d) Servicii - servicii de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), dezinsecție (combaterea gândacilor, puricilor, plosnitelor, viespi), dezinfecție (combaterea microbilor);

e) Forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă prestarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de prestare, face extrem de costisitoare prestarea obligațiilor uneia din părți;

f) Termen - intervalul de timp în care Părțile trebuie să-și îndeplinească obligațiile, astfel cum este stabilit prin prezentul Contract, exprimat în zile, care începe să curgă de la începutul

primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare;

g) Zi - zi calendaristică, iar anul înseamnă 365 de zile; în afara cazului în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), dezinsecție (combaterea gandacilor, puricilor, plosnitelor, viespi), dezinfecție (combaterea microbilor), în conformitate cu oferta înregistrată sub nr. 13360/15.12.2025, cu anexele nr. 1 nr. 2 și nr. 3 și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Operatorul va presta activitățile de deratizare, dezinsecție și dezinfecție în următoarele locații : Imobilul Halele Centrale, Piața Centrală, Piața Mihai Bravu, Piața Nord, Piața Cina, Piața Aurora Vest, Malu Roșu, Piața 9 Mai, Piața Mixta Obor, Piața Timken, Piața Muzicanți, conform graficului stabilit de partile contractuale, regasit la anexa 3.

5. Durata contractului

5.1. Durata prezentului contract începe de la 01.01.2026 și are valabilitate 12 luni, respectiv până la 31.12.2026.

5.2. Prezentul contract poate fi prelungit prin acordul de voință al părților pe o perioadă de 4 luni, în conformitate cu prevederile legale.

6. Tarifele, facturarea și modalitatea de plată

6.1. Tarifele practicate sunt conform ofertei tehnico-financiară înregistrată sub nr. 13360/15.12.2025.

6.2. Plata va fi calculată în funcție de suprafața și de tariful prevăzut în oferta, anexa la contract.

6.3. Propunerea de modificare a tarifelor va fi adusă la cunoștință beneficiarului cu minimum 15 zile înaintea începerii unei noi perioade de facturare.

6.4. Facturarea se va face la finalizarea fiecărei servicii (deratizare, dezinsecție sau dezinfecție) în baza procesului-verbal și în funcție de suprafața prestată.

6.5. Factura va cuprinde elementele de identificare a beneficiarului, cantitățile prestate, suprafața prestată, pretul/mp și baza legală.

6.6. Factura pentru prestarea serviciilor de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), de dezinsecție (combaterea gândacilor, puricilor, plosnitelor, viespi) și de dezinfecție (combaterea microbilor) se emite cel mai târziu până la data de 15 a lunii următoare celei în care prestația a fost efectuată.

6.7. Beneficiarul este obligat să achite facturile reprezentând contravaloarea serviciului de care a beneficiat, în termenul de scadență de 30 zile de la data primirii facturii. Data emiterii facturii, data predării facturii, în cazul în care este transmisă prin delegat și data scadenței se înscriu pe factură.

6.8. Neachitarea facturii în termen de 15 de zile de la data scadenței atrage penalități de întârziere, după cum urmează:

a) penalitățile sunt egale cu 0,01% din valoarea facturii pentru fiecare zi de întârziere;

b) penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței;

c) valoarea totală a penalităților nu poate depăși cuantumul debitului.

6.9. Nerespectarea de către prestator a condițiilor calitative și cantitative, stabilite prin reglementările legale în vigoare, conduce la plata unor penalități și despăgubiri pentru daunele provocate.

6.10. În situația când beneficiarul solicită extinderea de servicii, în baza unei comenzi ferme, acestea vor fi realizate de prestator în timp util, iar contravaloarea prestațiilor se va adăuga la factura din luna respectivă.

6.11. Beneficiarul poate efectua plata serviciilor prestate prin următoarele modalități:

a) în numerar la casieria prestatorului;

b) cu ordin de plată.

6.12 În funcție de modalitatea de plată, aceasta se consideră efectuată, după caz, la una dintre următoarele date:

a) data certificării plății de către unitatea bancară a utilizatorului pentru ordinele de plată;

b) data înscrisă pe chitanță emisă de casieria prestatorului.

6.13. În cazul în care pe documentul de plată nu se menționează obiectul plății, se consideră achitate facturile în ordine cronologică.

6.14. Facturile și documentele de plată se transmit de operator, prin poștă sau curier la adresa sediului social din Municipiul Ploiești, Str. Văleni, nr. 44, jud. Prahova sau pe adresa de email office@halesipieteploiesti.ro.

7. Drepturile și obligațiile prestatorului

7.1. Să încasase contravaloarea serviciilor prestate, corespunzător tarifului menționat în anexa nr 1.

7.2. Să aplice penalitățile egale 0,01% din valoarea facturii pentru fiecare zi de întârziere a efectuării plății după terminarea datei scadente.

7.3. Să respecte toate clauzele contractului pe toată durata lui.

7.4. Să inițieze modificarea contractului de prestare servicii sau a anexelor acestuia, ori de câte ori apar elemente noi în baza normelor legale, prin acte adiționale.

7.5. Să asigure prestarea activităților de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), dezinsecție (combaterea gândacilor, puricilor, plosnitelor, viespi), dezinfecție (combaterea microbilor) conform prevederilor contractuale.

7.6. Să respecte prevederile reglementărilor emise de autoritățile de reglementare.

7.7. Să înregistreze toate reclamațiile și sesizările beneficiarului și să ia toate măsurile care se impun în vederea rezolvării acestora.

7.8. Să presteze serviciile numai cu substanțele avizate de Ministerul Sănătății.

7.9. Să respecte întocmai condițiile stabilite de comun acord cu beneficiarul.

7.10. Să asigure continuitatea serviciului, cu excepția cazurilor de forță majoră, așa cum sunt acestea definite prin lege.

7.11. În timpul efectuării prestării serviciului reprezentanții prestatorului sunt obligați să respecte regulamentele interne ale beneficiarului.

8. Drepturi și obligațiile beneficiarului:

8.1. Să i se presteze activitățile de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), dezinsecție (combaterea gândacilor, puricilor, plosnitelor, viespi), dezinfecție (combaterea microbilor) în ritmul și la nivelurile stabilite în contract.

8.2. Să solicite și să primească, în condițiile legii și ale contractului de prestare, despăgubiri sau compensații pentru daunele provocate de către prestator prin nerespectarea

obligățiilor contractuale asumate ori prin prestarea unor servicii inferioare, calitativ și cantitativ, parametrilor tehnici stabiliți prin contract sau prin normele tehnice în vigoare.

8.3. Să sesizeze prestatorul orice deficiență constatată în sfera activității de deratizare, dezinsecție și dezinfecție și să facă propuneri vizând înlăturarea acestora, îmbunătățirea activității și creșterea calității serviciului.

8.4. Să primească răspuns în maximum 5 zile la sesizările adresate prestatorului cu privire la neîndeplinirea unor condiții contractuale.

8.5. Să conteste facturile când constată încălcarea prevederilor contractuale.

8.6. Să asigure delegat, care să însoțească reprezentanții prestatorului în timpul prestării serviciului.

8.7. Să respecte recomandările date de prestator în ceea ce privește serviciile de deratizare, dezinsecție și dezinfecție.

8.8. Să permită accesul agentilor D.D.D. în toate încăperile pentru a asigura o buna eficiența a serviciilor și să nu blocheze cu materiale accesul la capcanele prevazute în serviciul de deratizare, în caz contrar prestatorul nu răspunde de eventualele deficiente.

8.9. Să achite obligațiile de plată în termenele stabilite, în conformitate cu prevederile contractului de prestare a activităților de deratizare (combaterea soarecilor/sobolanilor), dezinsecție (combaterea gândacilor, puricilor, plosnitelor, viespi), dezinfecție (combaterea microbilor).

8.10. Să comunice în scris prestatorului, în termen de 10 zile lucrătoare, orice modificare a elementelor care au stat la baza întocmirii contractului și să încheie acte adiționale în legătură cu acestea.

8.11. Să nu modifice amplasarea stațiilor de intoxicare.

8.12. Să suporte costurile de remediere sau înlocuire a stațiilor de intoxicare, în cazul deteriorării acestora din vina beneficiarului.

8.13. Să aplice măsuri privind deratizarea în conformitate cu prevederile O.M.S. nr. 119/2014 și cu normele stabilite de autoritatea locală și de Direcția de Sanatate Publică Prahova.

9. Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, atunci beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01 % pe zi de întârziere.

9.2. În cazul în care beneficiarul nu își onorează obligațiile în termenul contractual de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01 % pe zi din valoarea facturii neonorate.

9.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

10. Începerea și încetarea contractului

10.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la data de 01.01.2024.

(2) În cazul în care prestatorul suportă costuri suplimentare, urmare a unor solicitări din partea beneficiarului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei contractuale (daca este cazul);

b) totalul cheltuielilor suplimentare, apărute urmare a unor solicitări din partea beneficiarului, ce nu au putut fi prevazute la încheierea contractului, daca este cazul, și se vor adăuga la prețul contractului, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

(3) Prezentul contract încetează, fără a fi necesară intervenția vreunei instanțe competente în următoarele cazuri:

a) Încetarea activității, ca urmare a reorganizării, dizolvării, falimentului, unei părți contractante;

b) Neîndeplinirea în mod repetat, de către părți, a obligațiilor la care s-au angajat, prin prezentul contract.

10.2. Întârzierea și sistarea prestării serviciilor poate interveni în funcție de:

i) volumul sau natura serviciilor neprevăzute; sau

iii) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează prestatorului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta.

10.3. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

a) prin acordul de voință al partilor, consemnat în scris;

b) denunțarea unilaterală a contractului cu prealabila notificare în termen de 10 zile lucrătoare.

c) de drept, la temenul prevăzut.

11. Amendamente

11.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, precum și în condițiile prevăzute la art. 11.1 și 11.2.

11.2. Părțile pot modifica sau completa prevederile contractului în timpul derulării acestuia numai de comun acord. Înțelegerile convenite cu această ocazie vor fi stipulate în acte adiționale, care din momentul semnării de către ambele părți, constituie anexe la prezentul contract.

12. Protecția Datelor cu Caracter Personal

12.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor, informațiilor și documentelor, ca urmare a aducerii la îndeplinire a clauzelor prezentului contract, potrivit prevederilor Regulamentului 2016/679 referitor la protecția datelor cu caracter personal.

13. Forța majoră

13.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

13.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

14. Soluționarea litigiilor

14.1. Beneficiarul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută, care se poate ivi între ei, în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

14.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita, ca disputa, să se soluționeze de către instanțele competente din România.

15. Limba care guvernează contractul

15.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

16. Comunicari

16.1. Orice comunicare între parti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa în scris.

16.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.3. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

a) Pentru Beneficiar:

b) Pentru Prestator:

17. Legea aplicabila contractului

17.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi..... prezentul contract în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PRESTATOR
Societatea Coral Impex SRL
Director General

DIRECTOR ECONOMIC

BENEFICIAR
Societatea Hale si Piete SA
Director General

ec.

Ing.

Director Economic

Ec.

Compartiment Financiar Contabilitate

Ec.

Sef Serviciu Juridic Contracte Resurse Umane

Jur.

Şef Serviciu Activizării-Comercial

Responsabil Contract

Anexa nr. 1 la contractul de prestări servicii _____/_____

Nr. crt.	DENUMIRE LUCRARE	TARIF
1.	DERATIZARE(combaterrea soarecilor)	0,20 lei/m.p.
2.	DEZINSECȚIE(combaterrea gandacilor)	0,24 lei/m.p.
3.	DEZINFECȚIE(combaterrea microbilor)	0,12 lei/m.p.

Nota :

⇒ Tarifele nu includ T.V.A.

⇒ După fiecare serviciu prestatorul va întocmi un proces verbal de recepție în care se va menționa substanța folosită, diluția aplicată, substanța activă, antidotul în caz de accidentare, data efectuării serviciului. Acest proces va fi confirmat de către un reprezentant din partea beneficiarului și un reprezentant din partea prestatorului.

PRESTATOR
Director General



BENEFICIAR
Director General

ec.

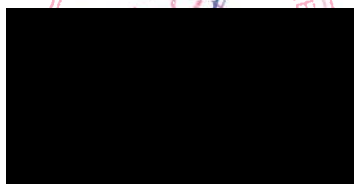


Anexa nr. 2 la contractul de prestări servicii _____ / _____
Lista locațiilor în care urmează a se presta serviciile de deratizare, dezinsecție și dezinfectie

Nr. Crt.	Punct de lucru	Suprafata utila Dezinsecție m.p/trecere	Suprafata utila Deratizare m.p/trecere	Suprafata utila Dezinfectie m.p/trecere
1.	Piata Nord	1880	1880	3760
2.	Piata Aurora Vest	1325	1325	2650
3.	Piata Malu Rosu	718	718	1436
4.	Piata Cina	144	144	288
5.	Piata 9 Mai	324	324	648
6.	Piata Mixta Obor	6307	6307	12.614
7.	Piata Timken	190	190	380
8.	Piata Muzicanti	67	67	134
9.	Piata Mihai Bravu	348	348	696
10.	Piata Centrala	3350	3350	6700
TOTAL		14.653	14.653	29.306

Nr. Crt.	Punct de lucru	Suprafata utila Dezinsecție m.p/trecere	Suprafata utila Deratizare m.p/trecere	Suprafata utila Dezinfectie m.p/trecere
1.	H.C. – Subsol	2539	2539	6348
2.	H.C. – Pescarie parter	835	835	2088
3.	H.C. – Branza soc. – parter	239	239	598
4.	H.C. – Mezeluri soc. – parter	229	229	573
5.	H.C. – Principala – parter	2614	2614	6535
6.	H.C. – Pescarie – etaj	305	305	763
7.	H.C. – Principala – etaj	1082	1082	2705
8	I HC -Exterior	1516	1516	3790
TOTAL		9359	9359	23400

PRESTATOR
Director General



BENEFICIAR
Director General



Anexa nr. 3 la contractul de prestări servicii _____ / _____
Plan de prestare a serviciilor de deratizare, dezinsecție si dezinfecție

Nr. Crt.	Perioada de prestare	Dezinsecție	Dezinfecție	Deratizare
1.	20.01.2026 – 31.01.2026	X		X
2.	20.02.2026 – 28.02.2026		X	
3.	20.03.2026 – 31.03.2026	X		
4.	20.04.2026 – 30.04.2026		X	X
5.	20.05.2026 – 31.05.2026	X		
6.	20.06.2026 - 30.06.2026	X	X	
7.	20.07.2026 – 31.07.2026	X	X	X
8.	20.08.2026 – 31.08.2026	X	X	
9.	20.09.2026 – 30.09.2026	X		
10.	20.10.2026 – 31.10.2026	X	X	X
11.	20.11.2026 – 30.11.2026	X		
12.	20.12.2026 – 31.12.2026		X	

Observații

Pentru alte servicii suplimentare beneficiarul transmite prestatorului, în baza contractului, comenzi prin/fax/e-mail, pe care acesta le va onora, în termen de 10 zile de la data confirmării primirii comenzii.

PRESTATOR
 Director General



BENEFICIAR
 Director General

